פּאַפּיראָסן Papirosn

פאַפיראָסן

מעקסמ: הערמאַן יאַבלאָקאָװ



zisr mayn shrayen un mayn loy-fn, keyner git bay mir nit koy fn, oys geyn vel ikh mu-zn vi a hunt...

אַ קאַלמע נאַכט אַ נעפּלדיקע פֿינצמער אומעטום, שמייט אַ יינגעלע פֿאַרטרױערט און קוקט זיך אַרום. פֿון רעגן שוצט אים נאָר אַ װאַנט, אַ קאָשיקל האַלט ער אין האַנט, און זײַנע אױגן בעטן יעדן שטום.

איך האָב שוין ניט קיין כּוח מער אַרומצוגיין אין גאַס, הונגעריק און אָפּגעריסן פֿונעם רעגן נאַס. איך שלעפּ אַרום זיך פֿון באַגינען, קיינער גיט ניט צו פֿאַרדינען, אַלע לאַכן מאַכן פֿון מיר שפּאַס.

רעפֿרען:

ען.
ען.
ען.
ען.
ערוקענע פֿון רעגן ניט פֿאַרגאָסן.
עויפֿט זשע ביליק בנאמנות,
ען.
עויפֿט און האָט אויף מיר רחמנות,
ראַטעוועט פֿון הונגער מיך אַצינד!

איך האָב געהאַם אַ שוועסטערל אַ קינד פֿון דער גאַמור, מים מיר צוזאַמען זיך געשלעפּט האָם זי אַ גאַנצן יאָר. מים איר געווען איז מיר פֿיל גרינגער, לײַכטער ווערן פֿלעגט דער הונגער, ווען איך פֿלעג אַ קוק מאָן נאָר אויף איר.

מיטאַמאָל געװאָרן איז זי שװאַך און זייער קראַנק, אויף מײַנע הענט איז זי געשטאָרכן אױף אַ גאַסן כאַנק, און אַז איך האָב זי פֿאַרלױרן, האָב איך אַלץ שױן אָנגעװױרן, זאָל דער מויט שױן קומען אױך צו מיר. קופימיע קויפֿמ זשע שוועבעלאַך אַנמיקן, דערמיט ווערט איר אַ יתומל דערקוויקן. אומזיסט מייַן שרייַען און מייַן לויפֿן, קיינער וויל בייַ מיר ניט קויפֿן, אוסגיין וועל איך מוזן ווי אַ הונט...

מייַן מאַמע אין מלחמה האָמ פֿאַרלוירן זייַנע הענמ, מייַן מאַמע האָמ די צרות מער אויסהאַלמן נישט געקענט; יונג אין קבֿר זי געטריבן, בין איך אויף דער וועלט פֿאַרכליבן, אומגליקלעך און עלנט ווי אַ שטיין.

ברעקלעך קלייֵב איך אויף צום עסן אויף דעם אַלטן מאַרק, אַ האַרטע באַנק איז מײַן געלעגער אין דעם קאַלטן פּאַרק. אין דערצו די פּאָליציאַנטן, שלאָגן מיך מיט שווערן קאַנטן, ס'העלפֿט נישט מײַן געבעט און מײַן געוויין.